



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. + 385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2013-15/15
N° Pr. 2170-67-02-13-14

VERBALE

della **XLIV** riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi mercoledì, 25 settembre 2013, presso la sede della Comunità degli Italiani di Veglia, con inizio alle ore 17,00.

Presenti: Christiana Babić, Rosanna Bernè, Marin Corva, Marianna Jelcich Buić, Orietta Marot, Silvana Pavačić Krstulovich, Maurizio Tremul e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata) Daniele Suman (giustificato) e Paolo Demarin (giustificato).

Mass media presenti: “La Voce del Popolo” e RTV Capodistria.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la Presidenza della CI di Veglia.
- 3) Verbale della XLIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XLIII riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 473, “Approvazione dell'esito della gara per l'acquisto di due furgoncini per le necessità dell'Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo e della Sezione Italiana dell'Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo e approvazione del Contratto N° _____, del _____, tra l'Unione Italiana, l'Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo, l'Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo e la Ditta Adria P.A. d.o.o. di Fiume, in attuazione della Convenzione MAE-UI-UPT 2012”.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 474, “Annullamento della gara per l'acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre in attuazione della Convenzione MAE-UI 2007”.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 475, “La scuola incontra.... Silvana De Mari”.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 476, “Informazione sull'incontro con il Presidente Nazionale dell'Unione Italiana Sport Per Tutti, Dr. Vincenzo Manco”.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 477, “Programma di attività e piano finanziario per l'anno di gestione 2014 del Dramma Italiano di Fiume”.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 478, “Informazione sull'incontro con il Magnifico Rettore dell'Università di Trieste, Maurizio Fermeglia”.

- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 479, “Acquisto di una chitarra Ramirez per il Centro Studi di Musica Classica dell’Unione Italiana “Luigi Dallapiccola”, Sezione di Verteneglio”.
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 480, “Nomina della Commissione giudicatrice della XX edizione dell’Ex-Tempore di Grisignana”.
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 481, “Nomina dei membri del Comitato di redazione dell’Antologia Istria Nobilissima 2013”.
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 482, “Informazione sulla seduta del Consiglio d’Amministrazione dell’UPT”.
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 483, “Approvazione dell’esito della gara per la realizzazione del progetto principale, del progetto esecutivo, dell’acquisizione della concessione edilizia e della costruzione della Palestra della Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie e approvazione del Contratto N° _____, del _____, tra l’Unione Italiana, la Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie e la Ditta Vladimir Gortan d.o.o. di Pisino, in attuazione della Convenzione MAE-UI N° 2820, del 17 ottobre 2007”.
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 settembre 2013, N° 484, “Valutazione dell’Italiano alle iscrizioni alle SMSI in Croazia”.
- 16) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della.
- 17) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 4 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L’Ordine del Giorno della XLIV riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene approvato all’unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola alla Presidente Pavačić Krstulovich la quale presenta il sodalizio che presiede. La Presidente della CI informa i presenti che la Comunità di Veglia è molto attiva ma che svolge le proprie attività con difficoltà visto che non ha una sede adeguata. L’attuale sede della CI non ha nemmeno i servizi igienici. La Presidente Pavačić Krstulovich propone di fissare un incontro tra l’UI, la Città di Veglia e la CI per trovare una soluzione la problema della sede. Infine, la Presidente propone di trovare un modo per coinvolgere i bambini delle scuole croate nel corso di lingua italiana offerto dalla CI. Il Presidente Tremul ringrazia la sig.ra Pavačić Krstulovich per il suo intervento e informa i presenti che contatterà la Città di Veglia per trovare una soluzione al problema della sede. La Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*” spiega che prima di vedere se la scuola è interessata alla lezioni di italiano offerte dalla CI, la questione va sottoposta all’attenzione dei genitori degli alunni.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XLIII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 30 agosto 2013 a Fiume. Alla discussione partecipano Norma Zani e Marin Corva. Il verbale della XLIII Sessione ordinaria viene approvato all’unanimità.

Ad 4)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Marin Corva. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 473,

“Approvazione dell’esito della gara per l’acquisto di due furgoncini per le necessità dell’Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo e della Sezione Italiana dell’Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo e approvazione del Contratto N° _____, del _____, tra l’Unione Italiana, l’Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo, l’Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo e la Ditta Adria P.A. d.o.o. di Fiume, in attuazione della Convenzione MAE-UI-UPT 2012”

1. Si prende atto del Verbale di apertura delle offerte e di aggiudicazione della gara relativo all’acquisto di due furgoncini per le necessità dell’Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo e della Sezione Italiana dell’Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo (in allegato) da parte della Commissione giudicatrice, riunitasi a Fiume, in data 12 settembre 2013.
2. Si prende atto delle comunicazioni dei Beneficiari della fornitura in oggetto (in allegato), con le quali viene richiesto all’Unione Italiana di concordare con la ditta vincitrice della gara, Adria P.A. di Fiume, la fornitura di un furgoncino multiuso, con possibilità di trasportare pasti ma anche persone. Dietro precisa richiesta dei Beneficiari è stata contattata la ditta Adria P.A., vincitrice della gara, la quale ha modificato la propria offerta in base alle necessità dei Beneficiari, lasciando invariate le altre caratteristiche del veicolo.
3. Si approva l’esito della gara e l’affidamento della fornitura di due furgoncini, in base alla nuova offerta dell’Offerente, per le necessità dell’Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo e della Sezione Italiana dell’Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo alla Ditta Adria P.A. d.o.o., Via Mihačeva Draga s.n., 51000 Rijeka, per un importo di 311.250,00 Kune ossia 41.120,36 € (1 € = 7,569243 Kune), PDV compreso e al netto delle spese di gestione UI, ossia 45.689,28 € con le spese di gestione UI.
4. Si approva il Contratto N° _____, del _____, da stipularsi tra l’Unione Italiana, l’Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo, l’Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo e la Ditta Adria P.A. d.o.o. di Fiume (in allegato), in attuazione della Convenzione MAE-UI-UPT 2012.
5. Si approvano i pagamenti verso presentazione di regolari fatture, alla Ditta Adria P.A. d.o.o. di Fiume, ad approvazione del Contratto del MAE e successivo accredito dei relativi finanziamenti.
6. Si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° _____, del _____, da stipularsi tra l’Unione Italiana, l’Asilo Italiano “Paperino” di Parenzo, l’Asilo “Cvrčak” di Lussinpiccolo e la Ditta Adria P.A. d.o.o. di Fiume.
7. S’incarica il Referente UI a predisporre la comunicazione sull’assegnazione dell’appalto.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 5)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Christiana Babić e Marin Corva. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 474,

“Annullamento della gara per l’acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre in attuazione della Convenzione MAE-UI 2007”

1. Si decide l’annullamento della gara d’Appalto per l’acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre in attuazione di quanto disposto dall’art. 40 del *“Regolamento sulle licitazioni”* dell’UI.
2. L’intero procedimento di gara per l’acquisto delle attrezzature audio-video per la Comunità degli Italiani di Torre sarà ripetuto, in conformità al *“Regolamento sulle licitazioni”* dell’UI.
3. La Comunità degli Italiani di Torre è invitata a fornire un nuovo elenco dei mezzi di cui necessita calibrato sull’importo effettivamente ancora a disposizione in favore della medesima CI a valere sulla Convenzione MAE-UI del 2007.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

La Titolare del Settore *“Educazione ed Istruzione”*, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore *“Educazione ed Istruzione”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 475,

“La scuola incontra.... Silvana De Mari”

- 1) Si approva l’iniziativa *“La scuola incontra.... Silvana De Mari”* che si articola in sei incontri calendarizzati il 19 novembre a Buie e il 20 novembre 2013 a Pola.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. ammontano a € 3.620,00 e vanno individuati dal II Assestamento del Piano finanziario per il 2013 Cap. SCUOLA punto 4. voce d. Cap. 4544 MAE.
- 3) L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
- 4) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 7)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Visto il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 476,

“Informazione sull’incontro con il Presidente Nazionale dell’Unione Italiana Sport Per Tutti, Dr. Vincenzo Manco”

1. Si approva l’*Informazione sull’incontro con il Presidente Nazionale dell’Unione Italiana Sport Per Tutti, Dr. Vincenzo Manco*, svoltosi a Pola, l’8 settembre 2013, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. S’incarica il Settore “*Attività sportive*” dell’UI di dare seguito alle intese intercorse durante la riunione relativamente alle iniziative di carattere sportivo.
3. S’incarica il Settore “*Attività sociali, Religiose e Sanitarie*” dell’UI di dare seguito alle intese intercorse durante la riunione a proposito delle iniziative di carattere sociale.
4. S’incarica il Settore “*Economia*” dell’UI di approfondire le opportunità evidenziate durante la riunione sulle iniziative di carattere socio-economico.
5. Si esprime soddisfazione per gli esiti del colloquio che offre la possibilità di ampliare la collaborazione nel settore sportivo, sociale e socio-economico in favore della Comunità Nazionale Italiana.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente *sull’incontro con il Presidente sull’incontro con il Presidente Nazionale dell’Unione Italiana Sport Per Tutti, Dr. Vincenzo Manco* sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

La Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Norma Zani e Christiana Babić. Analizzato il punto e apportata una modifica di carattere tecnico, su proposta della Titolare del Settore “*Cultura*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 477,

“Programma di attività e piano finanziario per l’anno di gestione 2014 del Dramma Italiano di Fiume”

1. Si prende atto del “*Programma di attività e piano finanziario per l’anno di gestione 2013 del Dramma Italiano di Fiume*”, (in allegato) che è parte integrante della presente Conclusione.
2. Si fa presente alla Direzione del Drama Italiano e del Teatro Ivan De Zajc le raccomandazioni del *Comitato di coordinamento per le attività in favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 14 dicembre 2012 e del 13 marzo 2013: a) il repertorio sia composto interamente da opere di autori italiani o di autori croati/sloveni (tradotti in lingua italiana); b) sviluppare attività extrascolastiche per i ragazzi da parte degli attori del DI.
3. I mezzi finanziari per l’attuazione del programma di cui al punto 1. della presente Conclusione saranno assicurati dal “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2014*”, alla voce 3., “*Dramma Italiano di Fiume*”, del Capitolo 3., “*Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana*”, nell’importo tendenzialmente pari a quello del 2013, ossia €129.195,00

al netto, ossia 143.550,00 al lordo, sui fondi di cui alla Legge 19/91 e successivi rifinanziamenti, per l'anno finanziario 2014.

4. Tenuto conto che il Piano del DI per il 2014 prevede un contributo di 140.000,00 € a carico del Ministero degli Affari Esteri Italiano, la Direzione del DI è tenuta a rimodulare le voci di spesa calibrandole sui fondi presumibilmente effettivamente a disposizione nel 2014 a valere sui fondi di cui all'oggetto.
5. L'Unione Italiana nel sostenere la richiesta del Dramma Italiano per l'assunzione in organico di un nuovo attore, si farà interprete di questa necessità presso la Città di Fiume, fondatrice del Teatro Nazionale Ivan De Zajc.
6. La Giunta Esecutiva s'impegna a fare in modo di consentire al Dramma Italiano di poter disporre dei necessari anticipi finanziari già all'inizio dell'anno, ossia entro aprile 2014, al fine di consentirgli di svolgere regolarmente la propria attività.
7. Il Dramma Italiano di Fiume è tenuto ad evidenziare nei termini adeguati che il Programma di cui al precedente punto 1., si realizza con il concorso finanziario dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste e dello Stato italiano.
8. Al fine di dare attuazione a quanto disposto dal presente Atto sarà sottoscritto un Contratto tra l'Unione Italiana di Fiume, il Teatro Nazionale Ivan de Zajc di Fiume e il Dramma Italiano di Fiume che stabilirà le modalità e la tempistica di erogazione delle risorse finanziarie, come pure quelle di rendicontazione delle spese sostenute.
9. L'erogazione dei fondi è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per le iniziative di cui alla presente Conclusione, il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta.
10. Le attività e le iniziative di cui al presente Atto deve essere realizzato entro il 31 dicembre 2014, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Dramma Italiano di Fiume.
11. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
12. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 9)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 478,

“Informazione sull'incontro con il Magnifico Rettore dell'Università di Trieste, Maurizio Fermeglia”

1. Si approva l'*Informazione sull'incontro con il Magnifico Rettore dell'Università di Trieste, Maurizio Fermeglia*, svoltasi presso il CRS di Rovigno il 09 settembre 2013, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si ringraziano il Magnifico Rettore e i suoi collaboratori per aver voluto questo incontro ufficiale con il CRS di Rovigno e l'UI che risulta essere il primo dal 1969, anno di fondazione del CRS, a dimostrazione dell'importanza che l'Università di Trieste assegna alla nostra Istituzione e in senso generale a tutta la CNI sul territorio.
3. Si esprime soddisfazione per gli esiti dell'incontro che ha aperto nuove prospettive e sfide che attendono tutti noi all'interno della Comunità europea.

4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 10)

La Titolare del Settore "Cultura", Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 479,

***"Acquisto di una chitarra Ramirez per il Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana
"Luigi Dallapiccola", Sezione di Verteneglio"***

1. Si prende atto della richiesta del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "Luigi Dallapiccola" per l'acquisto di una chitarra Ramirez per le necessità della Sezione di Verteneglio del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "Luigi Dallapiccola".
2. Si approva l'importo di 2.500,00 euro al lordo per l'acquisto della chitarra.
3. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto precedente della presente Conclusione saranno attinti dalle quote di iscrizione degli allievi del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana "Luigi Dallapiccola".
4. S'incaricano i Servizi Amministrativi dell'UI di appurare le responsabilità per il furto della preesistente chitarra presso la CI di Verteneglio e di avviare le relative iniziative presso i competenti organi.
5. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana e del relativo Settore di attività della Giunta Esecutiva che ne indirizzerà l'operato.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 11)

La Titolare del Settore "Cultura", Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Non ci sono interventi. Visto il punto, su proposta della Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 480,

***"Nomina della Commissione giudicatrice della XX edizione
dell'Ex-Tempore di Grisignana"***

1. Si approva la nomina dei membri della Commissione giudicatrice della XX Edizione dell'Ex-Tempore di Grisignana, nelle persone di seguito designate:
 - Stane Bernik
 - Eugen Borkovsky
 - Majda Božeglav Japelj

- 3 Membri designati dall'UPT.

Per la Categoria giovani, si approva la nomina dei seguenti membri:

- Ornella Boseglav
- Marko Zelenko
- Membro designato dall'UPT

2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 12)

La Titolare del Settore "Cultura", Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Non ci sono interventi. Visto il punto, su proposta della Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 481,

"Nomina dei membri del Comitato di redazione dell'Antologia Istria Nobilissima 2013"

1. A membri del Comitato di redazione dell'Antologia Istria Nobilissima 2013 sono nominati:
 - Marianna Jelich Buić, Titolare del Settore "Cultura";
 - Sandro Manzin, prof. di lingua e letteratura italiana, per le parti letterarie;
 - Tullio Vorano, prof. di storia e critico d'arte.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Delibera sono assicurati dal "II Assesamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013" alla voce 2 "Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, XLVI edizione" del Capitolo 4 "Cultura, Arte, Spettacolo e Informazione".
3. L'attuazione della presente Delibera è di competenza del Settore "Cultura" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
4. La presente Delibera entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 13)

Il Segretario Generale, Christiana Babić, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Norma Zani. Analizzato il punto, su proposta del Segretario Generale, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 482,

"Informazione sulla seduta del Consiglio d'Amministrazione dell'UPT"

1. Si approva l'Informazione sulla Seduta del Consiglio d'Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste, svoltasi presso la sede dell'Università Popolare di Trieste, venerdì, 20 settembre 2013, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si prende atto delle determinazioni approvate dal Consiglio d'Amministrazione dell'UPT.

3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'Informazione sulla Seduta del Consiglio d'Amministrazione dell'Università Popolare di Trieste, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 14)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Visto il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 settembre 2013, N° 483,

“Approvazione dell’esito della gara per la realizzazione del progetto principale, del progetto esecutivo, dell’acquisizione della concessione edilizia e della costruzione della Palestra della Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie e approvazione del Contratto N° _____, del _____, tra l’Unione Italiana, la Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie e la Ditta Vladimir Gortan d.o.o. di Pisino, in attuazione della Convenzione MAE-UI N° 2820, del 17 ottobre 2007”

1. Si prende atto del Verbale di apertura delle offerte, del 6 settembre 2013, la Piattaforma di contrattazione, i Verbali di contrattazione, e il Verbale di aggiudicazione della gara, del 18 settembre 2013, per la realizzazione del progetto principale, del progetto esecutivo, dell’acquisizione della concessione edilizia e della costruzione della Palestra della Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie (in allegato) da parte della Commissione giudicatrice, riunitasi a Fiume, presso gli uffici dell’Unione Italiana.
2. Si approva l’esito della gara e l’affidamento della realizzazione del progetto principale, del progetto esecutivo, dell’acquisizione della concessione edilizia e della costruzione della Palestra della Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie alla Ditta Vladimir Gortan d.o.o., Via Dinka Trinajstića 10, 52000 Pazin - Pisino, per un importo di 4.350.000,00 Kune ossia 573.670,50 € (1 € = 7,582750 Kune), PDV compreso e al netto delle spese di gestione UI, ossia 637.411,60 € con le spese di gestione UI.
3. Si approva il Contratto N° _____, del _____, da stipularsi tra l’Unione Italiana, la Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie e la Ditta Vladimir Gortan d.o.o. di Pisino (in allegato), in attuazione della Convenzioni MAE-UI 2007.
4. Si approvano i pagamenti verso presentazione di regolari fatture, alla Ditta Vladimir Gortan d.o.o. di Pisino, ad approvazione del Contratto del MAE e successivo accredito dei relativi finanziamenti.
5. Si esprime il consenso alla sottoscrizione del Contratto N° _____, del _____, da stipularsi tra l’Unione Italiana, la Scuola Elementare Italiana “Edmondo De Amicis” di Buie e la Ditta Vladimir Gortan d.o.o. di Pisino.
6. S’incarica il Referente UI a predisporre la comunicazione sull’assegnazione dell’appalto.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:
la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 15)

La Titolare del Settore “*Educazione ed Istruzione*”, Norma Zani, presenta il punto. Non ci sono interventi. Visto il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione ed Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
25 settembre 2013, N° 484,
“Valutazione dell'Italiano
alle iscrizioni alle SMSI in Croazia”

1. Si esprime profonda preoccupazione per le serie difficoltà riscontrate nell'iter amministrativo delle iscrizioni on line alle medie superiori italiane in Croazia per l'anno scolastico 2013/14, nello specifico per quanto attiene la valutazione dell'Italiano, a causa della posizione assunta in merito dal *Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia.
2. Alla luce delle disposizioni dell'articolo 2. dell'Accordo italo croato sui diritti delle minoranze sottoscritto il 5 novembre 1996 ratificato dal Sabor il 19 settembre 1997 (BU - Contratti internazionali n. 15/97), dalle quali si evince che la Repubblica di Croazia si è assunta il dovere di garantire il rispetto dei diritti acquisiti dalla minoranza italiana in Croazia sanciti da precedenti accordi internazionali e dall'ordinamento giuridico dello Stato predecessore, si ribadisce la necessità di presentare alla Corte costituzionale della Repubblica di Croazia la richiesta di valutazione della legittimità costituzionale delle disposizioni ministeriali in questione.
3. La presente Conclusione si trasmette al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta esecutiva.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 16 ottobre 2013:
la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 16)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 17)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 19:00.

Il Verbalizzante
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul